

Нет автора

**Литовский катихизис Н. Даукши. По изданию
1595 года, вновь перепечатанный.**

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 304
ББК 60.5
Н57

Н57 **Нет автора**
Литовский катихизис Н. Даукши. По изданию 1595 года, вновь перепечатанный. / Нет автора – М.: Книга по Требованию, 2021. – 303 с.

ISBN 978-5-4241-5201-6

ISBN 978-5-4241-5201-6

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2021
© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2021

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

Litovskii Katichizis N. Daukšai.
Pis'daniju 1545 goda, vnov' perepečatannij
i snabžennij objasnenijami

E. Volter

—
Sankt Peterburg 1886

Lithuanian Catechism of N. Daukša
according to the edition of the year
1895, newly reprinted and annotated

by E. Volter (Wolter)

St. Petersburg 1886

(addition to vol LIII of the Zapiski
of the Imp. Academy of Sciences)

(Lithuanian text, notes in Russian)

5

Star 1350.1

ЛИТОВСКИЙ КАТИХИЗИСЪ

Н. ДАУКШИ.

ПО ИЗДАНИЮ 1595 ГОДА, ВНОВЬ ПЕРЕПЕЧАТАННЫЙ

И СНАБЖЕННЫЙ ОБЪЯСНЕНИЯМИ

Э. ВОЛЬТЕРСЪ.

ПРИЛОЖЕНИЕ КЪ ЛИН-МУ ТОМУ ЗАПИСОКЪ ИМП. АКАДЕМИИ НАУКЪ

№ 3.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ. 1886.

ЛИТОВСКІЙ КАТИХИЗИСЪ

Н. ДАУКШИ.

ПО ИЗДАНІЮ 1595 ГОДА, ВПОВЬ ПЕРЕПЕЧАТАННЫЙ

И СНАВЖЕННЫЙ ОБЪЯСНЕНИЯМИ

Э. ВОЛЬТЕРОМЪ.

ПРИЛОЖЕНІЕ КЪ 111-МУ ТОМУ ЗАПИСОКЪ ИМП. АКАДЕМІИ НАУКЪ
№ 3.

САНКТПЕТЕРБУРГЪ. 1886.

~~Slav 9350, 1~~
Balt 9640.105.15

Harvard College Library
Gift of
Archibald Cary Coolidge, Ph. D.
October 31, 1936.

Напечатано по распоряженію Императорской Академіи Наукъ.
С.-Петербургъ, Сентябрь 1886 года.

Непремѣнный Секретарь, Академикъ *К. Веселовскій*.

ТИПОГРАФИЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.
(Вас. Остр., 9 лин., № 13).

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Издавая старолитовскій текстъ 1595 года, считаю своею обязанностью заявить, что сообщенныя здѣсь свѣдѣнія о Литвѣ и Жмуди суть результатъ этнографическихъ поѣздокъ моихъ, предпринятыхъ въ 1882, 1884 и 1885 годахъ по губерніямъ: Виленской, Ковенской, Сувалкской и Витебской, на средства Министерства Народнаго Просвѣщенія и при поддержкѣ Императорскаго Русскаго Географическаго Общества, рекомендація котораго въ особенности дала мнѣ возможность войти въ близкія сношенія съ латышскимъ и литовскимъ населеніемъ.

Собранныя мною „Матеріалы по этнографіи Латышскаго племени Витебской губерніи“ въ настоящее время уже печатаются въ Запискахъ Императорскаго

IV

Русскаго Географическаго Общества по отдѣленію этно-
графіи.

Отысканный мною катихизисъ препровожденъ былъ
въ Императорскую Академію Наукъ и по опредѣленію
ея Историко-Филологическаго Отдѣленія изданъ съ мо-
ими примѣчаніями.

С.-Петербургъ, 20 іюня, 1886 года.

Эдуардъ Вольтеръ.

СОДЕРЖАНИЕ.

Введение стр. I—XXII.

П. Кенпепъ о народѣ и языкѣ литовскомъ I. Ф. Боппъ II. А. Ф. Боппъ III.

Донесеніе Петра Прейса о занятіяхъ своихъ по изученію литовскаго языка III—V (Необходимо основательно изучить нарѣчіе русскихъ Литовцевъ IV. Христіанство до пришествія еще Нѣмцевъ въ прусскую Литву имѣло своихъ послѣдователей V). Славянскія заимствованія въ литовскомъ языкѣ V. Труды А. Бриенера, К. В. Смита V. Важность изученія литовскаго языка для Славянской грамматики. Мнѣніе А. Гильфердинга объ этомъ вопросѣ VI. Записка академиковъ: Бетлинга, Кунника и Шифнера о сравнительномъ изслѣдованіи славянскихъ и литовскихъ нарѣчій VI. Литовская грамматика А. Шлейхера VII. Грамматическія изслѣдованія литовскаго языка Ф. Куршата, С. Микуцкаго и И. Юшкевича, А. Потемби, Ф. Фортунатова и Вс. Миллера VII. Знатоки литовскаго языка Ковенской губерніи Антонъ Барановскій VIII. Стремленія Литовцевъ стать *литовскими* католиками и не поляками VIII. Примѣръ латышскихъ дѣятелей VIII. Труды братьевъ Юшкевичей по литовской словесности и грамматикѣ VIII—IX. Русскіе переводы литовскихъ народныхъ пѣсенъ IX. Экспедиціи, предпринятія для изученія Литвы и ея языка А. Шлейхеромъ, Микуцкимъ, Гейтлеромъ, Ю. Кузнецовымъ, К. Бругманномъ, А. Беценбергеромъ и Куршатомъ IX—X. Заслуга Гейтлера X. Изданіе К. Бругманна и А. Лескина X. Статьи А. Беценбергера о литовскихъ діалектахъ Пруссіи, о латышскихъ говорахъ X—XI. Изданіе старопечатныхъ литовскихъ текстовъ XI. Мнѣніе Г. Вебера о переизданіи старолитовскихъ книгъ 16 и 17 вѣковъ XII. Необходимость переизданія сочиненій Николая Даушки XII. Настоящее переизданіе катихизиса 1595 года XII. О біографіи Н. Даушки XII—XVII (Другія сочиненія Н. Даушки: Омилія 1588 года XIII, Постилла 1599 года XIII—XV). Первое извѣстіе о катихизисѣ 1595 года XV. Н. Даушка первый литовскій